

امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي  
الامتحان الجهوي الموحد - دورة يونيو 2015  
الموضوع

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
أكاديمية العمومية للتربية والتكوين  
لجنة صنف - تسيير  
تاريخ الإصدار: 2015

رقم الامتحان	الاسم الشخصي والعائلي	خاص بكتابة الامتحان
	تاريخ و مكان الازدياد	
المادة : اللغة الأجنبية الأولى		
المادة	اللغة الأجنبية الأولى	المعامل
		3
		مدة الإنجاز
		2 ساعات
النقطة النهائية على	اسم المصحح و توقيعه	الصفحة
20 /		4 / 1
(بالحروف و الأرقام)		خاص بكتابة الامتحان

**TEXTE**

J'aimais l'école, j'aimais lire, apprendre ; dès que j'y suis allée, je me suis sentie chez moi et c'est là que je me suis épanouie. Dès que j'ai su lire, je me suis mise à dévorer les bouquins.

Il est vrai que dans un village comme le nôtre, le choix était limité, cependant j'avais toujours un livre entre les mains. Je lisais partout.

J'avais un professeur, ça le rendait malade de me voir lire pendant que les autres élèves jouaient à la récréation. Il s'approchait de moi, m'arrachait le livre des mains et il me disait :

« - Emilie, va jouer avec les autres car tu auras bien le temps de lire chez toi. »

Moi, je pleurais, je réclamaï mon livre. Il fallait que ce soit sa femme qui intervienne, elle était plus compréhensive. Elle lui disait :

« - Mais rends-lui donc son livre, elle ne fait de mal à personne. »

Et moi, je lui disais :

« - Vous savez bien que je ne peux pas lire chez moi, il y a trop de choses à faire à la maison, il n'y a qu'ici que je suis tranquille ».

Finalement, il me le rendait.

C'était normal que je dise cela à mon professeur parce qu'il est vrai qu'en dehors de l'école, mon père ne me laissait pas le temps de lire.

D'après Emilie Carles, *Une soupe aux herbes sauvages*,  
Ed. Jean-Claude Simien, 1977.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة	الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الثانوي الإعدادي - دورة يونيو 2015	
4 / 2	اللغة الأجنبية الأولى	المادة

## I. LECTURE (6 points) :

Lisez le texte attentivement et répondez aux questions suivantes :

1. a. Qui est l'auteur du texte ? ..... (0,5 pt)  
b. De quelle œuvre est-il extrait ? ..... (0,5 pt)
2. Ce texte est plutôt :  
- narratif      - descriptif      - informatif  
Recopiez la bonne réponse. .... (1 pt)
3. Quelle est la passion du personnage principal ? ..... (1 pt)
4. Dites si les deux affirmations suivantes sont « vraies » ou « fausses » : ..... (0,5 pt x 2)  
a. Emilie est heureuse à l'école. ....  
b. Emilie habite une grande ville. ....
5. Pourquoi Emilie ne joue-t-elle pas avec ses camarades pendant la récréation ? ..... (1 pt)
6. Le professeur ne laisse pas Emilie lire pendant que les autres enfants jouent.  
Êtes-vous d'accord avec lui ? Justifiez votre réponse. ..... (1 pt)

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة	الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الثانوي الإعدادي - دورة يونيو 2015	
4 / 3	اللغة الأجنبية الأولى	المادة

## II. LANGUE (6 points) :

1. Relevez dans le texte deux conjonctions de coordination. (0,5 pt x 2)

.....

2. Remplacez le subordonnant souligné dans la phrase par celui donné entre parenthèses (*en faisant les transformations nécessaires*).

Si j'ai le temps, je lirai chez moi. (Au cas où)

(1 pt)

.....

3. Reliez les propositions suivantes de manière à exprimer le but.

*Je pleurais. Je voulais que le professeur me rende mon livre.*

(1 pt)

.....

4. Relevez dans le texte quatre mots appartenant au champ lexical de « l'école ». (0,25 pt x 4)

.....

5. « *Il est vrai que dans un village comme le nôtre, le choix était limité, cependant j'avais toujours un livre entre les mains.* »

Cet énoncé sert à :

- situer une action dans le temps
- raisonner à partir d'une hypothèse
- faire une concession suivie d'une réfutation

Recopiez la bonne réponse.

(1 pt)

6. *Emilie aimerait bien avoir le temps de lire chez elle. Elle émet une hypothèse.*

Que dira-t-elle ?

(1 pt)

.....

.....



امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي  
الامتحان الجهوي الموحد - دورة يونيو 2015

المادة	اللغة الأجنبية الأولى	المعامل 3
--------	-----------------------	-----------

1/2

ELEMENTS DE REPONSES *(à titre indicatif)*  
ET BAREME DE NOTATION

I. LECTURE (6 points) :

- Emilie Carles. (0,5 pt)
  - Une soupe aux herbes sauvages.* (0,5 pt)
- Narratif. (1 pt)
- La lecture / Lire. (1 pt)
- Vraie (0,5 pt)
  - fausse (0,5 pt)
- Parce qu'elle préférait lire.  
**Ou** parce que son père ne lui laissait pas le temps de lire chez elle. (1 pt)
- Oui, il a raison ; un enfant doit jouer, s'amuser.  
**Ou** Non, l'élève est libre ; au contraire, il devrait l'encourager.  
*(Accepter toute réponse convenablement justifiée).* (1 pt)

II. LANGUE (6 points) :

- et / car / donc. (0,5 pt x 2)
- Au cas où **j'aurais** le temps, ..... (1 pt)
- Je pleurais **pour que** le professeur me rende mon livre.  
..... **afin que** ..... (1 pt)  
**Accepter toute réponse correcte.**
- lire / les bouquins / les livres / le professeur / les élèves / les classes. (0,25 pt x 4)
- Faire une concession suivie d'une réfutation. (1 pt)
- Si j'avais le temps, je lirais chez moi et je jouerais avec mes camarades.  
**Accepter toute formulation correcte.** (1 pt)

**III. ECRITURE (8 points) :**

La correction de l'épreuve d'écriture tiendra compte des critères et du barème de notation suivants :

Critères d'évaluation de l'aspect narratif	La note attribuée
Respect de la consigne	1 Point
Organisation et progression cohérentes du récit produit	3 Points
	<b>4 Points</b>
Critères d'évaluation de l'aspect linguistique	
Vocabulaire varié et précis	
Construction de phrases correctes	
Ponctuation (usage d'une ponctuation adéquate)	4 Points
Respect des règles d'orthographe	
Emploi correct des temps du récit	
<b>Total</b>	<b>8 Points</b>

N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention « hors sujet ».